

Usnesení Soudního dvora ze dne 15. dubna 2010 — Makhteshim-Agan Holding BV, Alfa Agricultural Supplies SA, Aragonesas Agro, SA v. Evropská komise, Bayer CropScience AG, European Crop Protection Association (ECPA), Španělské království

(Věc C-517/08 P) ⁽¹⁾

(„Kasační opravný prostředek — Směrnice 91/414/EHS — Nezařazení endosulfanu do přílohy I uvedené směrnice — Zrušení registrací — Zjevně neopodstatněný kasační opravný prostředek“)

(2010/C 234/24)

Jednací jazyk: angličtina

Účastníci řízení

Účastníci řízení podávající kasační opravný prostředek: Makhteshim-Agan Holding BV, Alfa Agricultural Supplies SA, Aragonesas Agro, SA (zástupci: C. Mereu a K. Van Maldegem, advokáti)

Další účastníci řízení: Evropská komise (zástupci: L. Parpala a N. B. Rasmussen, zmocněnci), Bayer CropScience AG, European Crop Protection Association (ECPA) (zástupce: D. Waelbroeck, advokát), Španělské království

Předmět věci

Kasační opravný prostředek podaný proti rozsudku Soudu prvního stupně (čtvrtého senátu) ze dne 9. září 2008 Bayer CropScience a další v. Komise (T-75/06), kterým Soud zamítl žalobu směřující ke zrušení rozhodnutí Komise 2005/864/ES ze dne 2. prosince 2005 týkající se nezařazení endosulfanu do přílohy I směrnice Rady 91/414/EHS a odebrání povolení přípravků na ochranu rostlin obsahujících tuto účinnou látku [oznámené pod K(2005) 4611] (Úř. věst. L 317, s. 25).

Výrok

- 1) Kasační opravný prostředek se zamítá.
- 2) Makhteshim-Agan Holding BV, Alfa Agricultural Supplies SA a Aragonesas Agro SA se ukládá náhrada nákladů řízení.
- 3) European Crop Protection Association (ECPA) ponese vlastní náklady řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 19, 24.1.2009.

Usnesení Soudního dvora ze dne 22. března 2010 — Sociétés des plantations de Mbanga SA (SPM) v. Rada Evropské unie, Evropská komise

(Věc C-39/09 P) ⁽¹⁾

(„Kasační opravný prostředek — Článek 119 jednacího řádu Soudního dvora — Mimosmluvní odpovědnost Společenství — Společná organizace trhu v odvětví banánů — Dovožní režim banánů pocházejících ze zemí AKT do Společenství — Škoda, kterou údajně utrpěl nezávislý producent — Nedodržení pravidel hospodářské soutěže v oblasti společné zemědělské politiky — Porušení obecných právních zásad, zejména zásady řádné správy — Zjevně nepřipustný nebo zjevně neopodstatněný kasační opravný prostředek“)

(2010/C 234/25)

Jednací jazyk: francouzština

Účastnice řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: Sociétés des plantations de Mbanga SA (SPM) (zástupce: A. Farache, advokát)

Další účastnice řízení: Rada Evropské unie (zástupci: A. De Gregorio Merino, E. Sitbon, zmocněnci), Evropská komise (zástupkyně: F. Clotuche-Duvieusart, zmocněnkyně)

Předmět věci

Kasační opravný prostředek podaný proti rozsudku Soudu prvního stupně (osmého senátu) ze dne 13. listopadu 2008, SPM v. Rada a Komise (T-128/05 P), kterým Soud zamítl žalobu navrhovatelky na náhradu škody směřující k náhradě újmy, kterou údajně utrpěla z důvodu protiprávní právní úpravy přijaté Radou a Komisí v oblasti dovozu banánů do Společenství — Mimosmluvní odpovědnost Společenství — Banány pocházející ze zemí AKT — Škoda, kterou údajně utrpěl nezávislý producent — Nedodržení pravidel hospodářské soutěže v oblasti společné zemědělské politiky — Porušení obecných právních zásad, a zejména zásady řádné správy

Výrok

- 1) Kasační opravný prostředek se zamítá.
- 2) Sociétés des plantations de Mbanga SA (SPM) se ukládá náhrada nákladů řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 90, 18.4.2009.